

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ
Кафедра теории и практики перевода

КИРИЛЛО

Дарья Юрьевна

ПРАГМАТИКА АНГЛОЯЗЫЧНОГО РЕЧЕВОГО АКТА
ТРЕБОВАНИЯ

Дипломная работа

Научный руководитель:
старший преподаватель
В.Н. Василина

Допущена к защите

« ___ » _____ 2022 г.

Зав. кафедрой теории и практики перевода

кандидат филологических наук, доцент Т.В. Никитенко

Минск, 2022

РЕФЕРАТ

Дипломная работа 50 стр., 2 главы, 40 источников, 6 рисунков, 1 приложение.

Ключевые слова: ПРАГМАЛИНГВИСТИКА, РЕЧЕВОЙ АКТ, ТРЕБОВАНИЕ, КОСВЕННЫЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ, ПРЯМЫЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ, ПЕРЛОКУТИВНЫЙ ЭФФЕКТ.

Объект исследования: англоязычные эпизоды общения, включающие речевые акты требования.

Цель исследования – выявить особенности англоязычного речевого акта требования.

Методы исследования: метод контекстуального анализа, описательный метод, метод сплошной выборки, метод статистической обработки данных.

Полученные результаты и их новизна. Систематизированы средства выражения речевого акта требования; определены особенности функционирования требования в англоязычных художественных произведениях, описан перлокутивный эффект речевого акта требования в англоязычном диалогическом дискурсе. Согласно результатам проведенного анализа, коммуникативная ситуация требования может развиваться в трех основных направлениях: 1) говорящий требует – адресат выполняет требование; 2) говорящий требует – адресат не выполняет требование; 3) говорящий требует – адресат не дает никакого ответа / уходит от ответа. Установлена частотность употребления различных видов требования, которые относятся к директивным прескриптивным речевым актам. В художественных текстах прямые обвинения встречаются чаще (74%), чем косвенные (38%).

Практическая значимость исследования и область применения. Результаты работы можно использовать при написании курсовых и дипломных работ по лингвопрагматике, при преподавании лингвопрагматики и стилистики.

Настоящая работа является самостоятельным исследованием, достоверность результатов которого подтверждается научно обоснованной методикой исследования.

РЭФЕРАТ

Дыпломная работа 50 стар., 2 раздзелы, 40 крыніц, 6 малюнкаў, 1 дадатак.

Ключавыя словы: ПРАГМАЛІНГВІСТЫКА, МАЎЛЕНЧЫ АКТ, ПАТРАБАВАННЕ, УСКОСНЫЯ СРОДКІ ВЫРАЖЭННЯ, ПРАМЫЯ СРОДКІ ВЫРАЖЭННЯ, ПЕРЛАКУТЫЎНЫ ЭФЕКТ.

Аб'ект даследавання: англамоўныя эпізоды зносін, якія ўключаюць маўленчыя акты патрабавання.

Мэта даследавання – выявіць асаблівасці англамоўнага маўленчага акта патрабавання.

Метады даследавання: метады кантэкстуальнага аналізу, апісальны метады, метады суцэльнай выбаркі, метады статыстычнай апрацоўкі дадзеных.

Атрыманыя вынікі і іх навізна. Сістэматызаваны сродкі выражэння маўленчага акта патрабавання; аб'екты маўленчага акта патрабавання, вызначаны асаблівасці функцыянавання патрабавання ў англамоўных мастацкіх творах, апісаны перлакутыўны эфект маўленчага акта патрабавання ў англамоўным дыялагічным дыскурсе. Згодна з вынікамі праведзенага аналізу, камунікатыўная сітуацыя патрабавання можа развівацца ў трох асноўных напрамках: 1) размаўлялы патрабуе – адрасат выконвае патрабаванне; 2) размаўлялы патрабуе – адрасат не выконвае патрабаванне; 3) размаўлялы патрабуе – адрасат не дае ніякага адказу / сыходзіць ад адказу. Устаноўлена частотнасць ужывання розных відаў патрабавання, якія адносяцца да дырэктывных прэскрыптыўных маўленчых актаў. У мастацкіх тэкстах прамыя абвінавачванні сустракаюцца часцей (74%), чым ускосныя (38%).

Практычнае значэнне даследавання і вобласць прымянення. Вынікі працы можна выкарыстоўваць у курсе пры напісанні курсавых і дыпломных работ па лінгвапрагматыцы, пры выкладанні лінгвапрагматыцы і стылістыцы.

Дадзеная работа з'яўляецца самастойным даследаваннем, дакладнасць вынікаў якога пацвярджаецца навукова абгрунтаванай метадыкай даследавання.

ABSTRACT

Diploma work 50 pages, 2 chapters, 40 sources, 6 figures, 1 appendix.

Keywords: PRAGMALINGUISTICS, SPEECH ACT, DEMAND, INDIRECT MEANS OF EXPRESSION, DIRECT MEANS OF EXPRESSION, PERLOCUTIONARY EFFECT.

Object of study: English-language episodes of communication with speech acts of demand.

The purpose of the study is to identify the features of the English-language speech act of demand.

Research methods: contextual analysis method, descriptive method, continuous sampling method, statistical data processing method.

The results obtained and their novelty. The means of expressing the speech act of demand have been systematized; objects of the speech act of demand are established, the features of the functioning of the demand in English have been determined, the perlocutionary effect of the speech act of demand in the English-language dialogic discourse has been described. According to the results of the analysis, the communicative situation of demand can develop in three main directions: 1) the speaker demands – the addressee fulfills the demand; 2) the speaker demands – the addressee does not fulfill the demand; 3) the speaker demands – the addressee does not give any answer / avoids the answer. The frequency of use of various types of requirements demands, which are related to directive prescriptive speech acts, has been established. In fictional texts, direct accusations demands are more common (74%) than indirect ones (38%).

The practical value of the research and spheres of application. The results of the work can be used in the course when writing term papers and theses on linguistic pragmatics, in university practice in courses on linguistics pragmatics and stylistics.

This work is an independent study, the reliability of the results of which is confirmed by a scientifically based research methodology.